

# Ermua abordará a partir de junio los presupuestos participativos de 2014

El Ayuntamiento presentará hoy, a partir de las 19 horas, en el Ermua Antzokia, el presupuesto municipal de 2013 a la población

■ AINHOA LASUEN

**ERMUA.** El Ayuntamiento de Ermua, junto con los agentes sociales y población interesada, fijarán a partir de junio una metodología para abordar unos presupuestos participativos para el año 2014. De este modo, la administración local pone fecha al comienzo de un proceso que además de estar demandado por diferentes sectores de la población local, fue una de las promesas que se incluyó en muchos de los programas electorales de los grupos locales, incluyendo el del PSE-EE, que detenta ahora el gobierno del municipio junto con el PP.

Aún se desconoce la metodología con la que se promoverá la participación ciudadana en la elaboración de las cuentas municipales, por lo que será, sin duda, uno de los retos más importantes que se abordarán a partir del verano en Ermua.

Por otro lado, antes de activar estos presupuestos participativos para el año que viene, el Ayuntamiento de Ermua tratará, en el actual ejercicio, de explicar las cuentas municipales. La presentación se llevará a cabo hoy, a partir de las 19 horas, en el Ermua Antzokia. Se ha elegido el teatro ermuarra para permitir el acceso al mayor número de población posible al acto. El Ermua Antzokia cuenta en la actualidad en torno a las 510 butacas.

El Ayuntamiento ha realizado una convocatoria de llamamiento a toda la población a través del buzono de una invitación en todos los hogares ermuarras.

Se ha previsto que el acto de pre-



Visita de la corporación al lugar donde hoy se desarrollará la presentación del presupuesto. ■ A. LASUEN

## LAS REUNIONES

► **Presupuestos de 2013.** Se abordará en dos fases. Hoy miércoles será la presentación a la ciudadanía (a las 19 horas en el Ermua Antzokia); y el día 22, habrá un debate político en el Pleno extraordinario (a las 19 horas, también en el Antzokia).

► **Presupuestos de 2014.** Serán participativos y se abordarán desde junio mediante reuniones para establecer la metodología.

sentación dure una hora y, posteriormente, se ofrecerá otra hora para preguntar o resolver dudas al público presente. En el Antzokia, se entregará a los presentes una información resumida en ocho hojas, para permitir entender mejor lo que allí se explique.

La corporación municipal estará presente en esta sesión, aunque únicamente aportará información. No ofrecerán su parecer al respecto. Su opinión se podrá conocer en una segunda fase de la presentación de estos presupuestos, que se llevará a cabo el próximo 22 de mayo.

## Pleno extraordinario

Se tratará de un Pleno extraordinario que se celebrará para la aprobación de los Presupuestos 2013, en el

que también se ha tenido en cuenta que acuda la ciudadanía, para lo que también se celebrará en el Antzokia y comenzará a las 19 horas.

En esta segunda fase serán los políticos de la corporación los que den su parecer al respecto de la propuesta de Presupuestos formulada por el Equipo de Gobierno (PSE-EE y PP). Esta presentación se engloba dentro de la intención que han reflejado los políticos locales en ofrecer transparencia municipal.

En primer lugar, hace unos meses, se colgaron en la web municipal ([www.ermua.es](http://www.ermua.es)) una serie de datos sobre el patrimonio y datos económicos de los políticos locales. Posteriormente, en una segunda fase, se han ido aplicando avances en esa transparencia.

La biblioteca contribuye con información sobre la participación

■ A. LASUEN

**ERMUA.** La biblioteca municipal de Ermua, en su compromiso con la formación crítica y continua de las personas usuarias del servicio, ha editado una guía que recoge propuestas de libros, audiovisuales y enlaces web sobre el tema de la participación ciudadana en sus múltiples facetas.

La guía pretende orientar en la elección de lecturas y fomentar la reflexión sobre aspectos tales como la economía del bien común, el ciberactivismo o la movilización cívica, pero además ofrece títulos que sintetizan experiencias de ciudadanía participativa en procesos locales, en presupuestos participativos o en procesos de cambio como los vividos en Túnez, Islandia o a partir del 15M.

La componen un total de 56 recomendaciones organizadas en ocho grandes apartados acerca de los siguientes temas: Democracia, Movilización, Participación online, Movimientos sociales, Economía social, Películas e Imprescindibles, apartado este que recoge lecturas clásicas sobre el capitalismo, la organización social, el sentido ético del comportamiento individual y social o la sostenibilidad social, económica y medioambiental.

Entre las recomendaciones de plataformas o webs se han seleccionado una de acción política impulsada por la ciudadanía, otra que promueve el cambio de la actual situación a través de diferentes vías, y otra que denuncia desigualdades y pobreza, el movimiento de Afectados por la Hipoteca, alternativas en el mercado financiero, grupos de consumo y de trueque. Estos materiales están disponibles en la Red de Lectura Pública de Euskadi.

\* EL CORREO no se hace responsable de cambios de última hora

## TELÉFONOS DE INTERÉS

<b>URGENCIAS</b>	
SOS DEIAK	112
DYA	943 464 622
<b>HOSPITALES</b>	
Hospital Mendaro	943 032 800
Ambulatorio de Eibar	943 032 500
Ambulatorio de Eibar (Torrekua)	943 032 650
Ambulatorio de Ermua	943 032 630
<b>POLICÍA MUNICIPAL</b>	
Eibar	943 708 424
Ermua	943 176 300
<b>ERTZAINTZA</b>	
Eibar	943 531 700
<b>BOMBEROS</b> Toda la provincia	
	112
<b>TRANSPORTES</b>	
Euskotren	902 543 210
Pesa Eibar	902 101 210
Bizkaibus	902 222 265
<b>TAXIS</b>	
Eibar	943 203 071 y 943 201 325
Ermua	943 170 396
<b>AYUNTAMIENTOS</b>	
Eibar (Centralita)	943 708 400
Eibar (Oficina de información a la Ciudadanía)	
Pegoria	010
Ermua	943 176 322

## CARTELERIA DE CINE

### EIBAR

**COLISEO** Merkatu Kalea, 2

No hay sesión

### ERMUA

**ERMUA ANTZOKIA** Iparragirre s/n

No hay sesión

## COMUNICACIONES

## AUTOBUSES

### EIBAR-SAN SEBASTIÁN

Laborables: 7.00\*, 8.00, 8.30, 9.00\*, de 9.30 a 13.30\* cada hora y de 14.30 a 20.30 cada hora.  
Sábados: 7.00\*, 8.30 y de 9.30\* a 19.30 cada hora.  
Festivos: 8.30, 10.30\*, 12.30, 13.30, 15.30, 17.30, 18.30, 19.30 y 20.35.  
\*Salida desde Ermua diez minutos antes

### SAN SEBASTIÁN-EIBAR

Laborables: 7.00, de 7.30 a 13.30 cada hora, 15.00\*, de 15.30 a 18.30\* cada hora, 19.30, 20.30 y 21.00\*.  
Sábados: 7.00, de 8.30 a 14.30\* cada hora, de

15.30 a 20.30 cada hora, 21.00 y 22.00\*.  
Festivos: de 8.30 a 18.30 cada dos horas, 19.30, 21.00\* y 22.00\*.  
\*Llegada a Ermua

### EIBAR-BILBAO (Autopista)

De lunes a sábado: Desde las 6.40 hasta las 20.40 cada hora. Domingos y festivos: Desde las 7.40 hasta las 21.40 cada hora.

### BILBAO-EIBAR (Autopista)

Laborables: De 6.40 a 21.40 cada media hora. Sábados-festivos: 7.40 a 21.40 cada media hora.

### EIBAR-VITORIA

Laborables: De 7.00 a 21.00 cada hora y a las 6.15, 10.15, 14.15 y 18.15.  
Festivos: 8.45, 12.45, 16.45, 20.45.

### VITORIA-EIBAR

Laborables: De 6.30 a 20.30 cada hora y a las 7.15, 8.00, 12.00, 16.00 y 20.00.  
Festivos: 10.30, 14.30, 18.30 y 20.30.

### EIBAR-PAMPLONA

Laborables: 7.45, 13.30 y 14.45.  
Festivos: 7.45 y 18.00

### PAMPLONA-EIBAR

Laborables: 11.00, 17.00 y 18.00.  
Festivos: 11.00 y 21.00.

### EIBAR-ARRATE

Sábados y laborables: 14.00.  
Festivos: 9.00, 10.00, 11.00, 13.00 y 18.00.

### ARRATE-EIBAR

Sábados y laborables: 14.30.  
Festivos: 9.30, 10.30, 11.30, 13.30 y 18.30.

### EIBAR-ELGETA

Laborables: 13.30 y 20.30.  
Festivos: 12.00 y 19.00.

### ELGETA-EIBAR

Laborables: 14.00 y 20.50.  
Festivos: 12.30 y 19.30.

### EIBAR-HOSPITAL MENDARO

Lunes a viernes: 6.20, 7.05 (de 7.05 a 22.35 cada media hora).  
Sábados: De 7.00 a 21.00 cada hora.  
Domingos: de 8.00 a 21.00 cada hora.

### HOSPITAL MENDARO-EIBAR

Laborables: De 6.45 a 21.15 cada media hora y a las 21.55.  
Sábados, domingos y festivos: De 7.45 a 20.45 cada hora y a las 21.55

## TRENES

### BILBAO-EIBAR

Laborables: 5.57. Diario: (De 6.57 a 20.57 cada hora), 9.34 y 20.34.

Sábado noche: 23.50, 1.50, 3.50 y 5.50.

### EIBAR-BILBAO

Laborables: 6.13, 7.13. Diario: (De 8.13 a 22.13 cada hora), 10.36 y 21.36. Noches: 2.05, 4.05, 6.05 y 7.29.

### ERMUA-BILBAO

Laborables: 6.19 y 7.19. Diario: De 8.19 a 21.19 cada hora.

### SAN SEBASTIÁN-EIBAR

Laborables: 5.47, 6.47. Diario: De 7.47 a 20.47, cada hora, 9.20 y 20.20.

### EIBAR-SAN SEBASTIÁN

Laborables: 6.13 y 7.13. Diario: De 8.13 a 22.13 cada hora, 10.35 y 21.35.

## FARMACIAS

### EIBAR

De 9.00 a 22.00: Zulueta (San Agustín, 5).

### ERMUA

De 9.00 a 22.00: Ugarte (Goienkale, s/n).

### EIBAR-ERMUA

Noche. De 22.00 a 9.00 horas: Zulueta (San Agustín, 5. Eibar).

DEBA

# El Geoparque se centrará este sábado en dar a conocer su historia geológica

Geolodía se celebra por tercer año con todas las plazas completas

■ ION FERNÁNDEZ

DEBA. El Geoparque de la Costa Vasca celebrará por tercer año consecutivo la iniciativa Geolodía, una jornada que tiene la intención de «acercar a la ciudadanía los lugares de mayor interés geológico de nuestro territorio». La actividad organizada por la Diputación de Gipuzkoa y la Universidad Pública del País Vasco ha resultado «todo un éxito», dado que se ha completado el grupo para hacer el trekking por el litoral entre Deba y Zumaia.

Los Geolodías pretenden acercar a la sociedad tanto la Geología como la profesión del geólogo. Se realiza en lugares interesantes por su entorno, y se proporciona una información rigurosa a nivel divulgativo. Permite ver estas zonas con «ojos geológicos», y vislumbrar algunos aspectos de cómo funciona la Tierra

sobre la que vivimos y de cuyos recursos naturales dependemos totalmente. Es también una manera de sensibilizar a la población sobre la importancia y necesidad de proteger nuestro patrimonio geológico.

Los participantes en el trekking entre Deba y Zumaia conocerán los diferentes tipos de Flysch que hay en este litoral, así como la historia geológica del Geoparque de la Costa Vasca. En esta salida se tratarán temas como las extinciones masivas, calentamientos climáticos, arrecifes de coral, grandes terremotos, etcétera.

El origen de esta iniciativa se sitúa en Teruel, donde en 2005 geólogos aragoneses iniciaron la celebración de los Geolodías, en los que se convoca a toda la ciudadanía que esté interesada en visitar una zona de importancia geológica. En la actualidad, esta jornada se organiza en todos los territorios de España el mismo día y se ha convertido «en la cita más exitosa y multitudinaria que se realiza enfocada a la divulga-

ción científica».

El Geoparque de la Costa Vasca ha organizado para este fin de semana diversas actividades además del Geolodía. Entre ellas, vuelve la visita guiada a la parroquia, que se realizará este sábado, entre las 17.00, con el punto de inicio en la oficina de turismo de Deba. El precio asciende a cinco euros.

Otras dos excursiones con punto de inicio en Zumaia se han preparado para el sábado. Este día se llevarán a cabo la Salida geológica y paseo en barco, así como Algorri en barco.

Para el domingo, habrá dos nuevas citas. El trekking entre Zumaia y Deba y la Travesía guiada en barco serán las dos apuestas para este día. Las personas interesadas en alguna de estas actividades puede consultar en la página web geoparkea.com. Otra de las opciones para apuntarse o pedir información sobre alguna de las excursiones es en la oficina de turismo de Deba, que tiene como número de teléfono el 943-192452.

## Debanatura elkarteak gazteentzako udalekuak antolatu ditu uda honetarako

DEBA. Debanatura elkarteak uda honetan ez da ahaztuko haur eta gazteetaz, hauentzat ekintza ezberdinak prestatu baititu. Epe horretarako udaleku ireki bat eta bi itxi antolatu ditu. Denetan plaza mugatuak daude, eta izena maiatzaren 30a arte eman daiteke.

Tarin-udatxokoak udaleku irekietan parte hartuko duten gazteek natura, aisialdia, jolas kooperatiboak eta sormenarekin lotutako ekintzak burutu ahal izango dituzten. Hauetan bi txanda prestatu dira: alde batetik, uztailearen 1etik 13ra bitarteko txanda 2002 eta 2005. ar-

tean jaiotakoentzat; eta bestetik, uztailearen 15etik 26ra bitartean, 2006 eta 2008. artean jaiotakoentzat. Honen prezioa 55 eurokoa izango da, eta gurasoentzako aurkezpena maiatzaren 17an izango da, 19:00etan hasita Kultur Elkarteak.

Euskal mitologiaren udaleku ibiltarian, 13 eta 16 urte bitarteko gazteek parte hartu ahal izango dute uztailearen 1etik. Euskaldunon sustaierara bidaia proposatzen da honetan, eta Debako Lasturko Naparrenekuan eta Elgoibarko Aubixa Aterpetxean egingo da. Prezioa 200 eurokoa izango da, eta aurkezpena

gurasoentzat hilaren 17an burutuko da Kultur Elkarteak, 19:30ean.

Azkenik, Debanaturak natura eta multiabenturako udaleku itxia antolatu du. Hau Euskal Kostaldeko Geoparkearen inguruan egingo da eta 12 eta 16 urte bitarteko gazteei dago zuzenduta. Uztailearen 14tik 21era burutuko da Naparrenekua aterpetxean. Prezioa 250 eurokoa izango da eta gurasoentzat aurkezpena 20:00etan izango da.

Animatzen direnek Debanaturako kideekin harremanetan jarri behar dute, 943-191172 eta 695-783656 telefono zenbakietan.

## Jagoba Egaña y Unai Aristi, en el Triatlón de Bermeo

DEBA. La temporada de triatlones no ha pasado desapercibida para el Club Deba-Itziar Xtreme. Los integrantes del equipo Jagoba Egaña y Unai Aristi estuvieron el pasado sábado en Bermeo para afrontar una de las pruebas del circuito.

El Triatlón de Bermeo contó con 379 atletas, quienes tuvieron que afrontar un circuito de 750 metros a nado, 28 kilómetros en bici y 5 km

de carrera a pie. Jagoba Egaña realizó un gran trabajo y finalizó el recorrido en la posición 29, después de invertir una hora, 14 minutos y 23 segundos. Su compañero Unai Aristi también completó un gran papel. Empleó una hora y 17 minutos y acabó en el lugar 59.

La temporada llega este sábado a Deba. Las características de la prueba serán similares a las de Bermeo.



Egaña y Aristi. ■ ANDER SALEGI

ONDARROA

## Expertos de AZTI dan a conocer a los escolares la protección de especies

■ ALBERTO ECHALUCE

ONDARROA. Técnicos del centro de investigación AZTI llevarán a cabo una actividad consistente en explicar a los escolares a los escolares para explicarles la importante actividad pesquera desarrollada por Ondarroa desde antiguo, así como los planes de protección de especies como la anchoa, un pescado que ha dado mucha riqueza y empleo al sector pesquero y conservero ondarrés.

La conferencia de AZTI tiene lugar a las 14.45 horas. Este es el primer acto que se organiza, dentro del día de la Antxoa que tendrá lugar el sábado. Entre los actos más esperados destacan la multitudinaria degustación en la que se repartirán unos 10.000 pinchos. La tarea correrá a cargo de las sociedades gastronómicas que prepararán las tapas de siete maneras diferentes para vecinos y visitantes. Esta actividad tendrá lugar a partir de las 18.00 horas en el casco viejo.

En cuanto al programa de actos, se abre a las 12.00 horas, con el sonido de la sirena, igual que ocurre cuando se registra la entrada de

barcos con el preciado botín a bordo, que marcará el inicio del día.

También se procederá a la apertura del mercado de productos y conservas de pescado de la comarca de Lea Artibai, en donde también habrá maquetas de barcos, una muestra del trabajo que llevan a cabo las neskattillas, kalejiras con trikitilaris, así como visita a conserveras. Los alumnos de la escuela de Música Pedro María Unanue tomarán parte también en esta singulares fiestas. Por la tarde, a partir de las 18.00 horas, momento del inicio de la degustación inenventará la banda Kresala.

### Saskibaloi Taldea

Saskibaloi taldeak 42-64 galdu du Colegio de Abogadosen aurka denboraldiko azken partiduan. Bilbotarrek beharrezkoa zuten garaipena playofferako txartela ematen duen laugarren postua borrokatzeko, baina Baiki Portugaletetik Galdakaon lortutako garaipenak postu horretatik kanpora bota du Colegio de Abogados. Aurrerak 13 garaipen eta 13 porrotekin agurtu du denboraldia, 7.postuan.

ERMUA

## Mañana se inaugurará la Feria del Disco y Libro Vascos

■ K. ITURRIAGAGOITIA

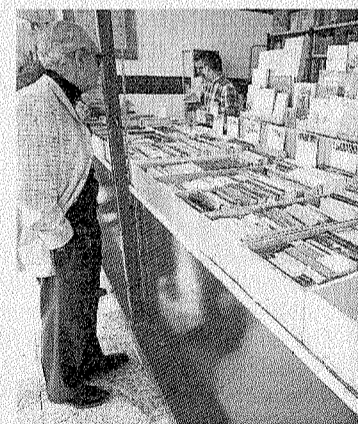
ERMUA. Llega la XXI edición de la Feria del Libro y Disco Vascos. A partir de mañana, jueves, día 9, la plaza Cardenal Orbe acogerá once puestos con las últimas novedades del mercado. El horario de la feria será de 11.00 a 14.00 y de 16.30 a 20.30 horas entre semana y el fin de semana de 11.30 a 14.30 y de 17.00 a 21.00 horas.

Los colegios de la localidad visitarán el recinto el primer día y para que los alumnos puedan conocer mejor las novedades y los clásicos reeditados. Han confirmado su presencia los colegios de Salabente, Eskolabari, Ongarai eskola, Ikastola Anaitasuna y IES Ongarai BHI.

El viernes se contará con la sesión del cuentacuentos Iñaki Carretero, a partir de las 18.00 horas en la plaza. El sábado, 11 de mayo, los más pequeños tendrán unos talleres a partir de las 12 del mediodía.

El domingo, último día de la feria, habrá una sesión de bertsolaris en la que participarán Mikel Arrillaga, Julen Zelaia y Beñat Ugartetxea. Los bertsolaris comenzarán su actuación a partir de las 13.00 horas.

A mediados de mayo, el com-



Feria del Libro.

ponente de Gatibu, Alex Sardui vendrá a Ermua a contar sus experiencias en el ámbito musical. El encuentro será en Lobiano Kulturunea el día 15 de mayo, a las 19.00 horas, con entrada gratuita.

El día 16 de mayo finalizarán los actos de la Feria del Libro y Disco Vascos, con la entrega del premio Ezequiel Etxeberria, premio que se concede al libro en euskera más leído en la biblioteca municipal, en esta ocasión el premio corresponde a 'Sua falta zaigu' de la escritora vasca Katixa Agirre, ese jueves acudirán a la biblioteca municipal a las 19.30 horas para recoger en premio y charlar con los lectores.